ORIGNAL .

Department of Real Estate P. O. Box 187000 Sacramento, CA 95818-7000 JAN 1 3 2004

Telephone: (916) 227-0789

DEPARTMENT OF REAL ESTATE

- Shelly Fly

BEFORE THE DEPARTMENT OF REAL ESTATE STATE OF CALIFORNIA

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

3

5

6

8

9

In the Matter of the Accusation of)

NO. H-1559 FR

FRISI INC., FRANK RAYMOND IMBERT AND RAY EARL LINDSEY, JR.,

Respondents.

STIPULATION AND AGREEMENT IN SETTLEMENT AND ORDER AS TO

RAY EARL LINDSEY, JR. ONLY

It is hereby stipulated by and between RAY EARL LINDSEY, JR. (hereinafter Respondent "LINDSEY") and his attorney of record, Edgardo Gonzalez, and the Complainant, acting by and through David B. Seals, Counsel for the Department of Real Estate, as follows for the purpose of settling and disposing of the Accusation filed on September 18, 2002, in this matter:

1. All issues which were to be contested and all evidence which was to be presented by Complainant and Respondent LINDSEY at a formal hearing on the Accusation, which hearing was to be held in accordance with the provisions of the Administrative Procedure Act (APA), shall instead and in place

27

H-1559 FR

- 1 - FRISI INC., FRANK RAYMOND IMBERT AND RAY EARL LINDSEY, JR.

thereof be submitted solely on the basis of the provisions of this Stipulation and Agreement in Settlement.

- 2. Respondent LINDSEY has received, read and understands the Statement to Respondent, the Discovery Provisions of the APA and the Accusation filed by the Department of Real Estate in this proceeding.
- by Respondent LINDSEY, pursuant to Section 11505 of the
 Government Code for the purpose of requesting a hearing on the
 allegations in the Accusation. Respondent LINDSEY hereby freely
 and voluntarily withdraws said Notice of Defense. Respondent
 LINDSEY acknowledges that he understands that by withdrawing said
 Notice of Defense he will thereby waive his right to require the
 Commissioner to prove the allegations in the Accusation at a
 contested hearing held in accordance with the provisions of the
 APA and that he will waive other rights afforded to him in
 connection with the hearing such as the right to present evidence
 in defense of the allegations in the Accusation and the right to
 cross-examine witnesses.
- 4. This Stipulation is based on the factual allegations contained in the Accusation. In the interests of expedience and economy, Respondent LINDSEY chooses not to contest these allegations, but to remain silent and understands that, as a result thereof, these factual allegations, without being admitted or denied, will serve as a prima facie basis for the disciplinary action stipulated to herein. The Real Estate

Commissioner shall not be required to provide further evidence to prove said factual allegations.

- 5. It is understood by the parties that the Real Estate Commissioner may adopt the Stipulation and Agreement in Settlement as her decision in this matter thereby imposing the penalty and sanctions on Respondent LINDSEY's real estate licenses and license rights as set forth in the below "Order". In the event that the Commissioner in her discretion does not adopt the Stipulation and Agreement in Settlement, it shall be void and of no effect, and Respondent LINDSEY shall retain the right to a hearing and proceeding on the Accusation under all the provisions of the APA and shall not be bound by any admission or waiver made herein.
- 6. The Order or any subsequent Order of the Real Estate Commissioner made pursuant to this Stipulation and Agreement in Settlement shall not constitute an estoppel, merger or bar to any further administrative or civil proceedings by the Department of Real Estate with respect to any matters which were not specifically alleged to be causes for accusation in this proceeding.

DETERMINATION OF ISSUES

I

By reason of the foregoing stipulations, admissions and waivers and solely for the purpose of settlement of the pending Accusation without a hearing, it is stipulated and agreed that the facts alleged above are grounds for the suspension or

H-1559 FR

S

3 - FRISI INC., FRANK RAYMOND IMBERT AND RAY EARL LINDSEY, JR.

revocation of the licenses and license rights of Respondent RAY EARL LINDSEY, JR. under Section 10177(g) of the Code. 3 ORDER I All licenses and licensing rights of Respondent RAY 5 EARL LINDSEY, JR. under the Real Estate Law are suspended for a 6 period of thirty (30) days from the effective date of this Order; provided, however, that: Fifteen (15) days of said suspension shall be stayed for one (1) year upon the following terms and conditions: 10 Respondent LINDSEY shall obey all laws, rules and regulations governing the rights, duties and 12 responsibilities of a real estate licensee in the State of California; and, That no final subsequent determination be made, after hearing or upon stipulation, that cause for disciplinary action occurred within one (1) year from the effective date of this Order. Should such a determination be made, the Commissioner may, in her discretion, vacate and set aside the stay order and reimpose all or a portion of the stayed suspension. Should no such determination be made, the stay imposed herein shall become permanent. The remaining fifteen (15) days of said 30-day 2. suspension shall be stayed upon the condition that Respondent

LINDSEY petition pursuant to Section 10175.2 of the Business and

Professions Code and pays a monetary penalty pursuant to Section

H-1559 FR

9

11

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

FRISI INC., FRANK RAYMOND IMBERT AND RAY EARL LINDSEY, JR.

10175.2 of the Business and Professions Code at a rate of \$100 for each day of the suspension for a total monetary penalty of \$1,500:

- A. Said payment shall be in the form of a cashier's check or certified check made payable to the Recovery Account of the Real Estate Fund. Said check must be delivered to the Department prior to the effective date of the Order in this matter.
- B. No further cause for disciplinary action against the Real Estate licenses of said Respondent occurs within one (1) year from the effective date of the decision in this matter.
- C. If Respondent LINDSEY fails to pay the monetary penalty as provided above prior to the effective date of this Order, the stay of the suspension shall be vacated as to Respondent LINDSEY and the order of suspension shall be immediately executed, under this Paragraph 2 of this Order, in which event Respondent LINDSEY shall not be entitled to any repayment nor credit, prorated or otherwise, for the money paid to the Department under the terms of this Order.
- D. If Respondent LINDSEY pays the monetary penalty and any other moneys due under this Stipulation and Agreement and if no further cause for disciplinary action against the real estate licenses of Respondent LINDSEY occurs within one (1) year from the effective

H-1559 FR

- 5 - FRISI INC., FRANK RAYMOND IMBERT AND RAY EARL LINDSEY, JR.

date of this Order, the entire stay hereby granted under Paragraphs 1 and 2 of this Order, as to 2 3 Respondent LINDSEY only shall (become permanent. 11/5/2003 DATED: DAVID B. SEALS, Counsel 6 DEPARTMENT OF REAL ESTATE 7 8 I have read the Stipulation and Agreement, have discussed it with my counsel, and its terms are understood by me 10 and are agreeable and acceptable to me. I understand that I am 11 waiving rights given to me by the California Administrative 12 Procedure Act (including but not limited to Sections 11506, 13 11508, 11509, and 11513 of the Government Code), and I willingly, 14 intelligently, and voluntarily waive those rights, including the 15 right of requiring the Commissioner to prove the allegations in 16 the Accusation at a hearing at which I would have the right to 17 cross-examine witnesses against me and to present evidence in defense and mitigation of the charges. 19 Sgl. 26, 2003 20 21 'EARL LINDSEY, JR. Respondent 22 I have reviewed the Stipulation and Agreement as to 23 form and content and have advised my client accordingly. 24 25 DATED: 26

H-1559 FR

27

Attorney for Respondent

The foregoing Stipulation and Agreement in Settlement is hereby adopted by the Real Estate Commissioner as her Decision and Order and shall become effective at 12 o'clock noon on FEBRUARY 5 , 2004.

IT IS SO ORDERED

2003.

PAULA REDDISH ZIMMEMANN Real Estate Commissioner Department of Real Estate P. O. Box 187000 Sacramento, CA 95818-7000



JAN 1 6 2004

Telephone: (916) 227-0789

DEPARTMENT OF REAL ESTATE

by Shelly Ely

BEFORE THE DEPARTMENT OF REAL ESTATE STATE OF CALIFORNIA

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

25

26

27

3

5

6

7

8

9

In the Matter of the Accusation of)

NO. H-1559 FR

FRISI INC., FRANK RAYMOND IMBERT AND RAY EARL LINDSEY, JR.,

Respondents.

STIPULATION AND AGREEMENT IN SETTLEMENT AND ORDER AS TO FRISI INC. AND FRANK RAYMOND IMBERT ONLY

It is hereby stipulated by and between FRISI INC. and FRANK RAYMOND IMBERT (hereinafter Respondents "FRISI and IMBERT") and their attorney of record, Thomas C. Lasken, and the Complainant, acting by and through David B. Seals, Counsel for the Department of Real Estate, as follows for the purpose of settling and disposing of the Accusation filed on September 18, 2002, in this matter:

1. All issues which were to be contested and all evidence which was to be presented by Complainant and Respondents FRISI and IMBERT at a formal hearing on the Accusation, which hearing was to be held in accordance with the provisions of the Administrative Procedure Act (APA), shall instead and in place

H-1559 FR

- 1 - FRISI INC., FRANK RAYMOND IMBERT AND RAY EARL LINDSEY, JR. thereof be submitted solely on the basis of the provisions of this Stipulation and Agreement in Settlement.

- 2. Respondents FRISI and IMBERT have received, read and understand the Statement to Respondent, the Discovery Provisions of the APA and the Accusation filed by the Department of Real Estate in this proceeding.
- 3. A Notice of Defense was filed on September 30, 2002 by Respondents FRISI and IMBERT, pursuant to Section 11505 of the Government Code for the purpose of requesting a hearing on the allegations in the Accusation. Respondents FRISI and IMBERT hereby freely and voluntarily withdraw said Notice of Defense. Respondents FRISI and IMBERT acknowledge that they understand that by withdrawing said Notice of Defense they will thereby waive their right to require the Commissioner to prove the allegations in the Accusation at a contested hearing held in accordance with the provisions of the APA and that they will waive other rights afforded to them in connection with the hearing such as the right to present evidence in defense of the allegations in the Accusation and the right to cross-examine witnesses.
- 4. This Stipulation is based on the factual allegations contained in the Accusation. In the interests of expedience and economy, Respondents FRISI and IMBERT choose not to contest these allegations, but to remain silent and understand that, as a result thereof, these factual allegations, without being admitted or denied, will serve as a prima facie basis for the disciplinary action stipulated to herein. The Real Estate

H-1559 FR

- 2 - FRISI INC., FRANK RAYMOND IMBERT AND RAY EARL LINDSEY, JR. Commissioner shall not be required to provide further evidence to prove said factual allegations.

- 5. It is understood by the parties that the Real Estate Commissioner may adopt the Stipulation and Agreement in Settlement as her decision in this matter thereby imposing the penalty and sanctions on Respondents' real estate licenses and license rights as set forth in the below "Order". In the event that the Commissioner in her discretion does not adopt the Stipulation and Agreement in Settlement, it shall be void and of no effect, and Respondents FRISI and IMBERT shall retain the right to a hearing and proceeding on the Accusation under all the provisions of the APA and shall not be bound by any admission or waiver made herein.
- 6. The Order or any subsequent Order of the Real Estate Commissioner made pursuant to this Stipulation and Agreement in Settlement shall not constitute an estoppel, merger or bar to any further administrative or civil proceedings by the Department of Real Estate with respect to any matters which were not specifically alleged to be causes for accusation in this proceeding.

DETERMINATION OF ISSUES

Ι

By reason of the foregoing stipulations, admissions and waivers and solely for the purpose of settlement of the pending Accusation without a hearing, it is stipulated and agreed that the facts alleged above are grounds for the suspension or revocation of the licenses and license rights of Respondent FRANK

H-1559 FR

- 3 - FRISI INC., FRANK RAYMOND IMBERT AND RAY EARL LINDSEY, JR. RAYMOND IMBERT under Section 10177(h) of the Code and, as to
Respondent FRISI INC. under Section 10177(g) of the Code.

ORDER

I

All licenses and licensing rights of Respondents FRISI and IMBERT under the Real Estate Law are suspended for a period of thirty (30) days from the effective date of this Order; provided, however, that:

- 1. Fifteen (15) days of said suspension shall be stayed for one (1) year upon the following terms and conditions:
 - A. Respondents FRISI and IMBERT shall obey all laws, rules and regulations governing the rights, duties and responsibilities of a real estate licensee in the State of California; and,
 - B. That no final subsequent determination be made, after hearing or upon stipulation, that cause for disciplinary action occurred within one (1) year from the effective date of this Order. Should such a determination be made, the Commissioner may, in her discretion, vacate and set aside the stay order and reimpose all or a portion of the stayed suspension. Should no such determination be made, the stay imposed herein shall become permanent.
- 2. The remaining fifteen (15) days of said 30-day suspension shall be stayed, as to each Respondent individually, upon the condition that each Respondent petition pursuant to Section 10175.2 of the Business and Professions Code and each

H-1559 FR

- 4 - FRISI INC., FRANK RAYMOND IMBERT AND RAY EARL LINDSEY, JR. pays a monetary penalty pursuant to Section 10175.2 of the Business and Professions Code at a rate of \$100 for each day of the suspension for a total monetary penalty of \$1,500 for each Respondent:

- A. Said payment shall be in the form of a cashier's check or certified check made payable to the Recovery Account of the Real Estate Fund. Said check must be delivered to the Department prior to the effective date of the Order in this matter.
- B. No further cause for disciplinary action against the Real Estate licenses of said Respondent occurs within one (1) year from the effective date of the decision in this matter.
- monetary penalty as provided above prior to the effective date of this Order, the stay of the suspension shall be vacated as to that Respondent and the order of suspension shall be immediately executed, under this Paragraph 2 of this Order, in which event the said Respondent shall not be entitled to any repayment nor credit, prorated or otherwise, for the money paid to the Department under the terms of this Order.
- penalty and any other moneys due under this Stipulation and Agreement and if no further cause for disciplinary action against the real estate licenses of said

Respondents occurs within one (1) year from the effective date of this Order, the entire stay hereby granted under Paragraphs 1 and 2 of this Order, as to said Respondent only, shall become permanent.

1

DATED:

11/12/2003

DAVID B. SEALS, Counsel DEPARTMENT OF REAL ESTATE

8

1

2

3

4

5

6

7

9

10

12

13

14 15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25 26

27

* *

I have read the Stipulation and Agreement, have discussed it with my counsel, and its terms are understood by me and are agreeable and acceptable to me. I understand that I am waiving rights given to me by the California Administrative Procedure Act (including but not limited to Sections 11506, 11508, 11509, and 11513 of the Government Code), and I willingly, intelligently, and voluntarily waive those rights, including the right of requiring the Commissioner to prove the allegations in the Accusation at a hearing at which I would have the right to cross-examine witnesses against me and to present evidence in defense and mitigation of the charges.

10-31-03

FRANK RAYMOND IMBERT

Respondent.

FRISI INC.

Respondent

by Frank Raymond Imbert

H-1559 FR

///

DATED:

DATED:

- 6 - FRISI INC., FRANK RAYMOND IMBERT AND RAY EARL LINDSEY, JR.

I have reviewed the Stipulation and Agreement as to form and content and have advised my client accordingly. October 24, 2003 Thomas C. Lasken Attorney for Respondents The foregoing Stipulation and Agreement in Settlement is hereby adopted by the Real Estate Commissioner as her Decision and Order and shall become effective at 12 o'clock noon on IT IS SO ORDERED 2003. PAULA REDDISH ZINNEMANN Real Estate Commissioner . 18

FRISI INC., FRANK RAYMOND IMBERT

AND RAY EARL LINDSEY, JR.

H-1559 FR

BEFORE THE DEPARTMENT OF REAL ESTATE STATE OF CALIFORNIA

JUL 2 3 2003

DEPARTMENT OF REAL ESTATE

In the Matter of the Accusation of

FRISI INC., FRANK RAYMOND IMBERT and RAY EARL LINDSEY, JR.,

Case No. H-1559 FR

OAH No. N2003060848

Respondents

NOTICE OF HEARING ON ACCUSATION

To the above named respondents:

You are hereby notified that a hearing will be held before the Department of Real Estate at the OFFICE OF ADMINISTRATIVE HEARINGS, 560 J STREET, SUITE 340/360, SACRAMENTO, CALIFORNIA 95814 on THURSDAY--OCTOBER 2, 2003, at the hour of 9:00 AM, or as soon thereafter as the matter can be heard, upon the Accusation served upon you. If you object to the place of hearing, you must notify the presiding administrative law judge of the Office of Administrative Hearings within ten (10) days after this notice is served on you. Failure to notify the presiding administrative law judge within ten days will deprive you of a change in the place of the hearing.

You may be present at the hearing. You have the right to be represented by an attorney at your own expense. You are not entitled to the appointment of an attorney to represent you at public expense. You are entitled to represent yourself without legal counsel. If you are not present in person nor represented by counsel at the hearing, the Department may take disciplinary action against you based upon any express admission or other evidence including affidavits, without any notice to you.

You may present any relevant evidence and will be given full opportunity to cross-examine all witnesses testifying against you. You are entitled to the issuance of subpenas to compel the attendance of witnesses and the production of books, documents or other things by applying to the Department of Real Estate.

The hearing shall be conducted in the English language. If you want to offer the testimony of any witness who does not proficiently speak the English language, you must provide your own interpreter and pay his or her costs. The interpreter must be certified in accordance with Sections 11435.30 and 11435.55 of the Government Code.

Dated: JULY 23, 2003

DAVID B. SEALS. Counsel

ESTATE

DAVID B. SEALS, Counsel (SBN 69378) Department of Real Estate 2 P. O. Box 187000 SEP 1 8 2002 Sacramento, CA 95818-7000 3 DEPARTMENT OF REAL ESTATE 4 Telephone: (916) 227-0789 -or-(916) 227-0792 (Direct) 5 6 7 8 BEFORE THE DEPARTMENT OF REAL ESTATE 9 STATE OF CALIFORNIA 10 In the Matter of the Accusation of No. H-1559 FR 11 FRISI INC., FRANK RAYMOND IMBERT 12 **ACCUSATION** AND RAY EARL LINDSEY, JR., .13 Respondents. 14 15 The Complainant, John Sweeney, a Deputy Real Estate 16 Commissioner of the State of California for cause of Accusation 17 against FRISI INC. (hereinafter Respondent "FRISI"), FRANK 18 RAYMOND IMBERT (hereinafter Respondent "IMBERT") and RAY EARL 19 LINDSEY, JR. (hereinafter Respondent "LINDSEY"), is informed and 20 alleges as follows: 21 FIRST CAUSE OF ACCUSATION 22 I 23 The Complainant, John Sweeney, a Deputy Real Estate 24 Commissioner of the State of California, makes this Accusation in his official capacity. 111 26 27 111

ļ

Respondents are licensed and/or have license rights under the Real Estate Law, Part 1 of Division 4 of the California Business and Professions Code (hereinafter "Code") as follows:

- (a) Respondent FRISI as a corporate real estate broker dba Premier Real Estate Services.
- (b) Respondent IMBERT as a real estate broker and the designated officer of Respondent FRISI.
 - (c) Respondent LINDSEY as a real estate salesperson.

III

On or about March 13, 2000, Respondent LINDSEY, on behalf of Jane Barnell (hereinafter the "Seller"), received a RESIDENTIAL PURCHASE AGREEMENT (AND RECEIPT FOR DEPOSIT) (hereinafter the "Agreement") dated March 13, 2000 from Curtis and Erin Rager (hereinafter the "Buyers"), relating to the real property located at 617 Brighton, Modesto (hereinafter the "Property").

IV

On or about March 13, 2000 the Sellers signed the Agreement accepting the offer on the Property. Respondent LINDSEY also signed the Agreement confirming his representation of the Sellers on March 13, 2000.

·V

The Agreement provided, in pertinent part, that the Buyer had given a deposit to the agent \$100 to be held uncashed until acceptance and then deposited within 3 business days after acceptance with the escrow holder. However, neither Respondent

1 LINDSEY, nor Respondents FRISI or IMBERT had received a deposit 2 from the Buyer in any amount at the time the Agreement was 3 presented or accepted. VI 5 Respondents FRISI and IMBERT also failed to place the 6 \$100 deposit with the escrow holder within three (3) business 7 days of acceptance of the offer in favor of the Sellers. 8 VII The acts and/or omissions of Respondents LINDSEY, FRIST 9 and IMBERT described above are grounds for the revocation or 10 11 suspension of Respondents' licenses under the following sections of the Business and Professions Code and the Regulations: 12 13 As to Respondents LINDSEY, FRISI and IMBERT, and each of them under Sections 10176(a) and/or 10177(g) of the Code; 14 15 and 16 (b) As to Respondents FRISI and IMBERT only, under Section 10177(d) of the Code in conjunction with Section 2831(a)(6) 17 18 of the Regulations. 19 SECOND CAUSE OF ACCUSATION 20 VIII There is hereby incorporated in this Second, separate 21 and distinct, Cause of Accusation all of the allegations 22 contained in the First Cause of Accusation with the same force 23 and effect as if herein fully set forth. 24 IX 25 At all times mentioned herein, Respondent IMBERT failed

to exercise reasonable supervision over the activities of

Respondents FRISI and LINDSEY, and permitted, ratified and/or caused the conduct described above. Respondent IMBERT failed to reasonably or adequately review, oversee, inspect and manage the personnel and activities of Respondents FRISI and LINDSEY, and/or to establish reasonable policies, rules, procedures and systems for such review, oversight, inspection and management. X The acts and/or omissions of Respondent IMBERT described above are grounds for the revocation or suspension of all Respondents' licenses under Section 10177(g) and/or (h) of the Code and Section 2725 of the Regulations in conjunction with Section 10177(d) of the Code. WHEREFORE, Complainant prays that a hearing be conducted on the allegations of this Accusation and that upon proof thereof, a decision be rendered imposing disciplinary action against all licenses and license rights of Respondents. under the Real Estate Law (Part 1 of Division 4 of the Business and Professions Code) and for such other and further relief as may be proper under other provisions of law. JOHN SWEENEY Deputy Real Estate Commissioner Dated at Fresno, California, day of September, 2002.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

- 4 -